

GENTILEZA DE:

ELECTRONICA
AVANZADA

**CASA
MUSA**

San Pablo 1055 - Teléfonos: 6964285-714223-6964824
Estación U. De Chile Teléfono: 724790 - Metro-Santiago
Estación Moneda - Teléfono. 724774 - Metro - Santiago

FAB^{S.}_{A.}

Inyección de plásticos
Conos textiles bobinas
para mecheras y piezas
industriales.

Arturo Prat 2926 Teléfonos: 513745-517539

COSAS DE HOMBRE, IDEAS DE

ferouch

Fábrica

Monjitas 585 Teléfono: 38 1583

Levi's
MA

QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE



CRAIGHOUSE
CENTRO DE PADRES Y APODERADOS

**TEMPORADA DE
CONCIERTOS
1986**

EL RODEO 12.525

LA DEHESA



BIENVENIDOS a esta primera temporada de conciertos.

Invitamos a la Comunidad Craighouse y a nuestros amigos a sumarse a esta iniciativa, para que ella se prolongue año a año, haciendo posible, así que el Colegio constituya un positivo aporte al enriquecimiento del espíritu.

Muchas gracias,

*Comisión de Cultura
Centros de Padres y Apoderados*

TEMPORADA DE CONCIERTOS

1986

5 Conciertos — 19,30 Hrs.

PROGRAMACION

Miércoles, 28 de Mayo

TRIO ARTE

Miércoles, 02 de Julio

BARROCO ANDINO

Viernes, 01 de Agosto

ROBERTO BRAVO

Miércoles, 29 de Octubre

QUINTETO PRO ARTE

Miércoles, 03 de Diciembre

CUARTETOS CON PIANO



COMENTARIOS

PROFESORA MARIA EUGENIA SAAVEDRA

CRAIGHOUSE

CENTRO DE PADRES Y APODERADOS

TEMPORADA DE CONCIERTOS 1986

PRIMER CONCIERTO

Miércoles, 28 de Mayo, 19,30 horas

TRIO ARTE

María Iris Radrigán - Sergio Prieto - Edgar Fischer
piano violín cello

PROGRAMA

I

Ludwig van BEETHOVEN
(1770 - 1827)

Trío, Op. 70 Nº 2 en
Mi bemol Mayor.

- Poco sostenuto,
allegro non troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non
troppo
- Finale, allegro

II

Alejandro GUARELLO
(1951)

Trío "1982"
(dedicado al Trío
ARTE)

Félix MENDELSSOHN
(1809 - 1847)

Trío, Op. 49 en
Re menor.

- Molto allegro e
agitato
- Andante con moto
tranquillo
- Scherzo, leggero e
vivace
- Finale, Allegro
assai appassionato



TRIO ARTE

María Iris Radrigán, piano

Sergio Prieto, violín

Edgar Fischer, cello

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del "New York Times"

Desde 1982, año en que viajaron por primera vez al Brasil, el Trío ARTE ha ido cada año ampliando su actividad a más países, hasta la fecha ha realizado tres giras latinoamericanas y tres a Europa. Ha grabado un disco en Suiza (sello Gallo) y realizado grabaciones para diversas radios europeas como BBC, Radio Nacional de España, Saarlandischer Rundfunk, Radio TV Suiza, etc.

En 1983 fue galardonado con el Premio de la Crítica en Santiago.

Varios compositores contemporáneos le han dedicado obras. Tal es el caso de Alejandro Guarello, cuya composición "Giro" fue estrenada en 1985 junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago y cuyo "Trío 1982" ha resultado ser la obra chilena más tocada fuera del país.

Para 1986, el Trío ARTE está programado en la Temporada de Conciertos de la Agrupación Beethoven, en la de la Universidad Católica, de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile y en la Temporada de Conciertos Itinerantes del Ministerio de Educación.

Sus conciertos fuera del país incluirán una gira a Alemania, Suiza e Italia (marzo-abril) Argentina (junio) y Perú, Brasil y Uruguay (julio).

PROXIMO CONCIERTO:

Miércoles 25 de junio. 19:30 horas.

"QUINTETO DE BRONCES SANTIAGO".

Ariel Numhauser N.	Trompeta
Juan Carlos Urbina	Trompeta
Ignacio García	Corno
Juan Reyes	Trombón
Carlos Herrera	Tuna

TEATRO MUNICIPAL.

EXPOSICION

Le invitamos a visitar la Exposición de los Pintores: Angel Martínez, Galo Arce, Pedro Contardi y Carlos Maldo.

Auspicia:

FUNDACION NACIONAL DE LA CULTURA.

LUGAR: HALL ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO.

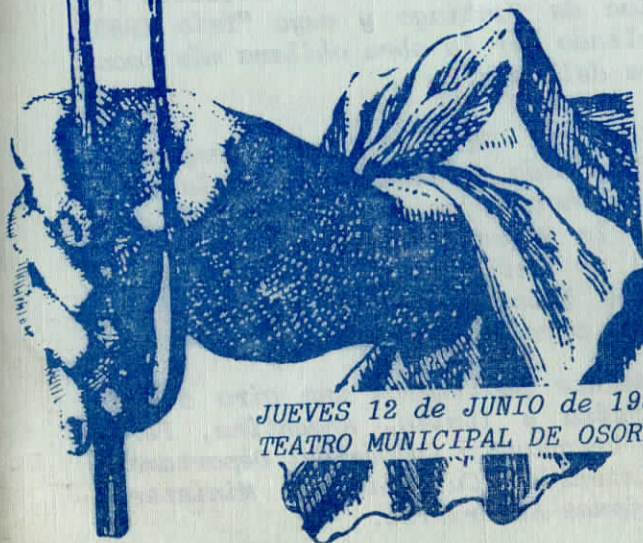
I. MUNICIPALIDAD DE OSORNO
DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

TRIO ARTE

Piano:
MARIA IRIS RADRIGAN

Violín
SERGIO PRIETO

Cello:
EDGAR FISCHER



JUEVES 12 de JUNIO de 1986
TEATRO MUNICIPAL DE OSORNO

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del "New York Times".

Desde 1982, año en que viajaron por primera vez al Brasil, el Trío Arte ha ido cada año ampliando su actividad a más países. Hasta la fecha ha realizado tres giras latinoamericanas y tres a Europa. Ha grabado un disco en Suiza (sello Gallo) y realizado grabaciones para diversas radios europeas como BBC, Radio Nacional de España, Saarländischer Rundfunk, Radio TV. Suiza, etc.

En 1983 fue galardonado con el Premio de la Crítica en Santiago.

Varios compositores contemporáneos le han dedicado obras. Tal es el caso de Alejandro Guarello, cuya composición "Giro" fue estrenada en 1985 junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago y cuyo "Trio 1982" ha resultado ser la obra chilena más tocada fuera del país.

Para 1986, el TRIO ARTE está programado en la Temporada de Conciertos de la Agrupación Beethoven, en la Universidad Católica, de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile y en la Temporada de Conciertos Itinerantes del Ministerio de Educación, para la zona norte.

Recientemente realizaron una gira a Alemania, Suiza e Italia, Argentina, Perú, Brasil y Uruguay, a través del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores.

P R O G R A M A

I PARTE.

◦ LUDWIG VAN BEETHOVEN

TRIO OP. 11 EN SI BEMOL
MAYOR.

- ALLEGRO CON BRIO.
- ADAGIO.
- ALLEGRETTO (TEMA CON VARIACIONI).

◦ ERNEST BLOCH 1880 - 1959

TRES NOCTURNOS.

II PARTE.

◦ FELIX MENDELSSOHN

TRIO OP. 49 EN RE MENOR.

- MOLTO ALLEGRO E AGITATO.
- ANDANTE CON MOTO TRANQUILLO.
- SCHERZO. LEGGERO E VIVACE.
- FINALE. ALLEGRO ASSAI APPASSIONATO.

SERGIO PRIETO:

Obtuvo en 1966 el Primer Premio en el Concurso Internacional de Violín en Mendoza, República Argentina. Se desempeñó posteriormente como primer violín de la Orquesta de la Radio de Basilea con quienes realizó diversas giras, como así también con "Camerata Lysy", por varios países europeos, Japón, Australia y Filipinas. Actualmente es el Primer Violín de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica y tiene a su cargo el Curso de Violín en el Instituto de Música de la misma Universidad.

EDGAR FISCHER:

En 1967 ganó el Concurso Internacional de Cello en Ginebra y en 1974 llega a ser Primer Violoncello de la "Orchestre de la Suisse Romande". Ha participado en numerosas giras por distintos países del mundo y ha grabado tanto en Europa como en América. Actualmente es el principal cellista de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, además de enseñar el Curso de Cello en el Instituto de Música de la citada Universidad.

MARIA IRIS RADRIGAN:

En 1966 ganó el Concurso de Música de Cámara organizado por el Consejo Británico. En 1971 obtuvo una beca de post-grado en la "Hochschule für Musik" en de Leipzig, estudios que continuó más tarde en la "Hochschule für Musik" en Berlín. Desde 1973 ha participado en seminarios y conciertos en España, Checoslovaquia, Francia y Alemania. En la actualidad tiene a su cargo el Curso de Piano y de Música de Cámara en el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

TRIO ARTE

SERGIO PRIETO, violín

EDGAR FISCHER, cello

MARIA IRIS RADRIGAN, piano

EMBAJADA DE CHILE
BUENOS AIRES, 25 DE JUNIO 1986

P R O G R A M A

El Trío Arte de la Universidad Católica de Chile visita Buenos Aires invitado por el MOZARTEUM Argentino. Ha iniciado exitosamente su sexto año de existencia, después de haberse presentado con éxito en el Wigmore Hall de Londres y de haber realizado a fines del año pasado una nueva gira por Europa.

Los integrantes del Trío son destacados músicos con amplia trayectoria como solistas en el viejo continente, reunidos en esta formación artística al haberse incorporado como profesores del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Ellos son el violinista Sergio Prieto, el cellista Edgar Fischer y la pianista María Iris Radrigán.

El Trío hizo su debut en Santiago en 1981, presentándose a continuación en otras ciudades de Chile. En septiembre del mismo año sale por primera vez al exterior, cumpliendo presentaciones en Brasil. Al año siguiente se presenta en Nueva York y Washington D. C., ofreciendo el estreno mundial de una obra que le dedicó el compositor chileno Alejandro Guarello.

Las giras del Trío Arte se han extendido a Europa. En Suiza graba su primer disco con los Tríos Op. 11 y Op. 70, N° 1 de Beethoven. Al mismo tiempo la crítica internacional le reconoce como "un ensemble perfecto, con una técnica individual intachable".

Los cronistas musicales suizos destacan la impecable maestría técnica del Trío Arte, que permite sus excepcionales ejecuciones. Esta notoriedad es corroborada en su propio país en 1984 cuando el conjunto obtiene el Premio de la Crítica de Santiago por la notable actividad artística desplegada en su país como en el exterior.

LUDWIG VAN BETHOVEN : Trío Op. 11 en sí Bemol

- Allegro con brío
- Adagio
- Allegretto

FELIX MENDELSSOHN : Trío en Re Menor Op. 49

- Molto Allegro y Acitato
- Andante con moto tranquillo
- Cherso leggero e vivace
- Final Allegro assai appassionato



Fundación San Telmo

DEFENSA 1344

TEL. 361-5485

(1143) CAPITAL FEDERAL

Viernes 27 de junio de 1986 a las 21 horas

T R I O A R T E

SERGIO PRIETO (violín)

EDGAR FISCHER (cello)

MARIA IRIS RADRIGAN (piano)

Programa

I

L. van BEEETHOVEN
(1770 - 1827)

Trío N° 2 en Mi bemol Mayor Op. 70

- Poco sostenuto. Allegro non troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non troppo
- Finale. Allegro

II

J. BRAHMS
(1833 - 1897)

Trío en Si Mayor Op. 8

- Allegro con brio
- Scherzo. Allegro molto
- Adagio
- Allegro



**FABRICA DE ENVASES
DE POLIETILENO**

Administ. y ventas:
PARQUE INDUSTRIAL
Tel. 25860 - 23584 GRAL. ROCA (R.N.)



**supermercados
LA ANÓNIMA**
S.A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

TIENDA

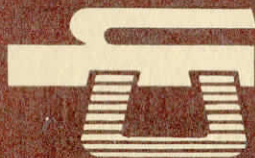


Jorge A. Arata S.A.

Avda. Roca 525 - Tel. 22851 - 22839 - 22633
8332 - Gral. Roca (R.N.)

OLANO
Viajes y Turismo

CIPOLLETTI - GRAL. ROCA - NEUQUEN



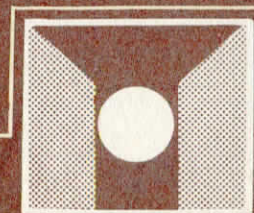
chilca hue impresos

OFFSET - TIPOGRAFIA
COMERCIALES - COLOR

9 de Julio 1035 - Tel. 24215
Gral. Roca

MUSICA EN CONCIERTO

CICLO DE ABONO



CASA DE LA CULTURA
DE GENERAL ROCA - RIO NEGRO

NOTAS AL PROGRAMA

Esta noche, por primera vez en la región, actuará un trio integrado por un violín, un cello y un piano. Es una de las formas más ricas de la música de cámara, y ha sido cultivada por los grandes maestros con una frecuencia solo superada por el cuarteto de cuerdas, forma con la que el trio mantiene estrechas similitudes, y agudas diferencias.

Las dos formas son un producto del clasicismo de mediados del Siglo XVIII: la aplicación de la forma sonata a distintas combinaciones instrumentales, pero manteniendo un esquema estructural básico. Y si la evolución del cuarteto mostró una tendencia a igualar la importancia de cada parte, el mantenimiento del equilibrio del trio ha sido un problema creciente, a medida que el piano aumentaba su capacidad y volumen sonoros, mientras el violín y el cello permanecían sin modificaciones.

Beethoven compuso siete tríos, más varias series de variaciones y hasta una transcripción de su Segunda Sinfonía. No produjo nada para esta combinación instrumental en el último período de su vida. El Trío N.º 6, y su más famoso compañero N.º 5, forman el op. 70, y fueron escritos en 1808, inmediatamente después de las Sinfonías Quinta y Pastoral. Están dedicados a la Condesa María von Erdödy,

Ernesto Bloch nació en Suiza en 1880 y falleció en 1959 en EE.UU. su país de adopción. Pese a su formación internacional, fue el primer compositor cuyas raíces judías influyeron fundamentalmente en la caracterización de su música. Gran parte de su producción, que abarca obras sinfónicas de cámara e instrumentales, tiene motivaciones religiosas o raciales. Los tres nocturnos datan de 1924.

Meldelssohn es el Mozart del Siglo XIX; el más brillante entre los músicos, el que más claramente ha reconocido las contracciones de la época, y el primero que las ha reconciliado. Así se expresó, a propósito del Trío N.º 1, Roberto Schumann, uno de los críticos más clarividentes y sutiles de la historia de la música (además de genio de la composición). Compuesto en 1839, y posteriormente revisado, es una de las muestras más acabadas y perfectas de toda su obra.

TRIO ARTE

El Trio Arte se formó en 1981, cuando sus miembros se incorporaron al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile, luego de haber realizado individualmente, destacadas carreras en diversos centros europeos. Luego de su presentación en Santiago, actuaron en todo el territorio chileno y en ese mismo año debutaron en Brasil. En 1982 hicieron su presentación en Nueva York y Washington, continuando con una gira europea que abarcó Inglaterra, Alemania, Francia, Italia y Suiza, donde grabaron el primer disco comercial, con obras de Beethoven. En 1983 realizaron la primer gira latinoamericana y en 1984 volvieron a Europa. La presente es parte de una serie de presentaciones que constituyen la primer gira por nuestro país, organizada por el Mozarteum Argentino

TERCER CONCIERTO DE ABONO

TRIO ARTE

TRIO ARTE

Sergio PRIETO, violín

Edgard FISCHER, cello

María Iris RADRIGAN, piano

Con el auspicio del

BANCO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO

NOTAS AL PROGRAMA

PROGRAMA

LUDWIG BEETHOVEN

TRIO N° 6 en mi bemol, op. 70 N° 2

- Poco sostenuto, allegro ma non Troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non Troppo
- Finale, allegro

ERNST BLOCH

TRES NOCTURNOS

FELIX MENDELSSOHN

TRIO N° 1, en re menor, op. 49

- Molto allegro ed agitato
- Andante con moto Tranquillo
- Sdrerzo (Leggiero e vivace)
- Finale: Allegro assai appassionatto

Brillante actuación del Trío Arte

Por Martín Caimari

El sábado pasado tuvo lugar el tercer concierto de la presente temporada de Casa de la Cultura. En la oportunidad, que contó con el auspicio del Banco de la Provincia de Río Negro, hizo su debut el Trío Arte, proveniente de Santiago de Chile, con un programa que incluía obras de Beethoven, Bloch y Mendelssohn.

Si no estoy errado, es la primera oportunidad en que un conjunto de cámara de esta formación se presenta en la zona y me adelanto a afirmar que el Trío Arte estableció una marca que va a ser difícil igualar y que será la pauta por la que otros conjuntos deberán ser juzgados en el futuro. Fuera de los músicos locales, el "abastecimiento" de música en vivo para el melómano argentino se basa en las actuaciones de intérpretes europeos y, en menor medida, estadounidenses. Rara vez tenemos contacto con otros centros musicales que, reconocemos son de importancia menor, pero de los que no tenemos información de sus actividades. No es por ello sorprendente que el Trío Arte haya demorado largamente en presentarse en nuestro país. Geográficamente, Chile es un país aún más marginal que el nuestro, lo que constituye un pesado handicap para abrirse paso en el competitivo mundo de la música.

El programa formulado incluía el Trío op.70 N° 2 de Beethoven, Tres Nocturnos de Ernest Bloch y el Trío N° 1, en Re menor, op. 49 de Mendelssohn. La obra de Beethoven es bastante curiosa, con un tercer movimiento encantador (un adjetivo que raramente se asocia con el temperamental sordo), pero no alcanza la estupenda coherencia de su mellizo, el op. 70 N° 1, que el Trío Arte grabó en Suiza.

Los tres Nocturnos de Bloch datan de 1924. No tienen las connotaciones raciales que frecuentemente agregan fuerte colorido a sus obras, pero están llenos de climas saturados de un cromatismo post-romántico extraordinariamente sugerente y atractivo. Creo que es la primera composición de Bloch que se interpreta en la región y a muchos nos ha abierto el interés por ampliar el conocimiento de su producción.

En cuanto al Trío de Mendelssohn, es uno de los más perfectos ejemplos de esa forma en toda la historia de la música: sus cuatro movimientos constituyen un constante



deleite, en el que no se sabe si admirar más la inspiración generosa y aristocrática de su autor, o su consumado dominio de la forma y de la escritura instrumental. Existen melómanos que tratan a Mendelssohn con cierta condescendencia, en razón de que su vida fue una sucesión de circunstancias felices (algo imperdonable en un romántico) o a que su facilidad innata para la composición lo haría menos digno de admiración que aquéllos que debían esforzarse por dominar un lenguaje que para Mendelssohn no ofrecía secretos y manejaba con asombrosa naturalidad. Pero ante una obra llena de brillo y exaltación como este glorioso trío, no hay objeción posible. Sólo cabe la admiración incondicional.

No soy amigo de analizar individualmente a los miembros de un conjunto de cámara, porque siento que interesa mucho más el espíritu del grupo y sus resultados. Pero sería injusto no destacar la excepcional categoría de pianista de cámara que mostró María Iris Radrigán, la concentración del violista Sergio Prieto y el estupendo sonido y afinación del cellista Edgar Fischer. El conjunto no necesitó forzar la expresión ni echar mano a recursos gruesos: mostró una musicalidad superior y tan natural que podría ser la envidia de muchos conjuntos europeos. Todo estuvo en un alto nivel, pero Mendelssohn fue realmente antológico. No tengo dudas que, aunque demore, alcanzarán el reconocimiento internacional que la jerarquía del trío merece.

Dado que nunca había actuado un trío similar en la región, todas las obras fueron ofrecidas en primera audición, lo que alcanza también al Finale del Trío ZN° 4, en Mi menor, "Dumky" op. 90 de Dvorak, interpretado fuera de programa.



TEMPORADA CULTURAL INVIERNO '86

TEATRO MUNICIPAL VIÑA DEL MAR 19,00 HRS.-

PROGRAMA

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>1 DE JUNIO</i> | "TRIO OISTRACH"
ROUTA KROUMOVITCH, ALVARO GOMEZ Y LUIS ALBERTO LATORRE |
| <i>15 DE JUNIO</i> | ORQUESTA SINFONICA DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO (USACH)
SOLISTA: FRANCISCA MENDOZA-DIRECTOR: GENARO BURGOS |
| <i>29 DE JUNIO</i> | BANDA SINFONICA DE LA FUERZA AEREA DE CHILE
DIRECTOR: TENIENTE SR. MARIO VALDES |
| <i>6 DE JULIO</i> | AGRUPACION CAMARA SEIS
FACULTAD DE ARTES UNIVERSIDAD DE CHILE |
| <i>13 DE JULIO</i> | "TRIO ARTE"
SERGIO PRIETO-EDGAR FISCHER-M. IRIS RADRIGAN |
| <i>20 DE JULIO</i> | AGRUPACION HINDEMITH
FACULTAD DE ARTES-UNIVERSIDAD DE CHILE |
| <i>3 DE AGOSTO</i> | BALLET CONTEMPORANEO DE SANTIAGO
DIRECTOR: MARIO BUGUEÑO |
| <i>10 DE AGOSTO</i> | AGRUPACION MUSICARTE
FACULTAD DE ARTES UNIVERSIDAD DE CHILE |
| <i>24 DE AGOSTO</i> | "TRIO CANADA"
AUSPICIA EMBAJADA DE CANADA |
| <i>7 DE SEPTIEMBRE</i> | AGRUPACION ENSEMBLE "BARTOK"
FACULTAD DE ARTES-UNIVERSIDAD DE CHILE |
| <i>21 DE SEPTIEMBRE</i> | AGRUPACION LIRICA DE CHILE |
| <i>28 DE SEPTIEMBRE</i> | ORQUESTA SINFONICA JUVENIL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
SOLISTA: DAVID COFRE-DIRECTOR: GENARO BURGOS |

QUINTO CONCIERTO

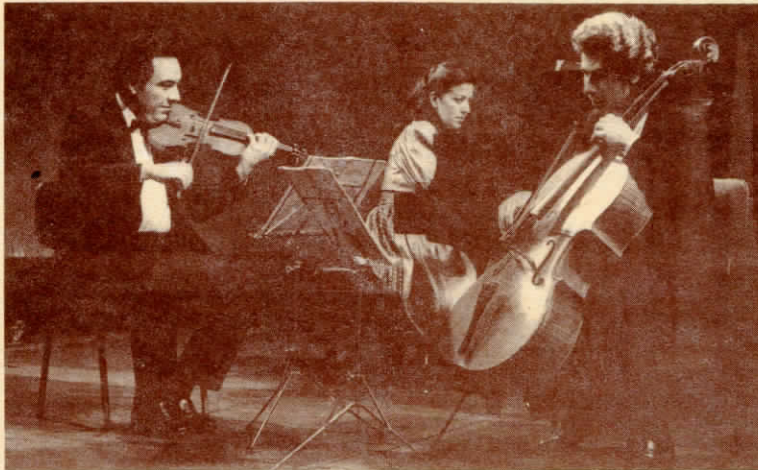
TEMPORADA CULTURAL DE INVIERNO '86

TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR

DOMINGO 13 JULIO 1986 - 19:00 HORAS

TRIO ARTE

SERGIO PRIETO, Violín
EDGAR FISCHER, Violoncello
MARIA IRIS RADRIGAN, Piano



Este conjunto se formó en 1981, al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de Profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

Músicos de amplia trayectoria individual, han demostrado, a través de sus interpretaciones mancomunadas un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del "New York Times"

Desde 1982 a la fecha, han realizado tres giras latinoamericanas y tres europeas.

Han grabado un disco en Suiza (Sello Gallo) y realizado otras grabaciones para diversas radios europeas como B.B.C., Radio Nacional de España, Saarlandischer Rundfunk, Radio Televisión Suiza, etc.

En 1983, el Trio Arte fue galardonado con el Premio de la Crítica. Para el presente año se encuentran programados en la Temporadas de Conciertos de la Agrupación Beethoven, Universidad Católica, Orquesta Sinfónica de Chile, Conciertos Itinerantes del Ministerio de Educación y Cultural de Invierno 1986, de Viña del Mar.

Sus próximos compromisos internacionales incluirán Alemania, Suiza, Italia, Argentina, Perú, Brasil y Uruguay.

PROGRAMA

I

L.V. BEETHOVEN

TRIO Op. 70 N° 2, Mi bemol mayor
- Poco sostenuto. Allegro non troppo
Allegretto
- Allegretto ma non troppo
Finale. Allegro

ERNST BLOCH

TRES NOCTURNOS

II

FELIX MENDELSSOHN

TRIO EN RE MENOR, Op. 49
- Allegro molto
Andante
Scherzo
Allegro appassionato

ORGANIZAN: I. Municipalidad de Viña del Mar
Corporación Cultural Orquesta Sinfónica Viña del Mar
Casino Municipal

PRESENTACION: Prof. Eduardo Salgado Solovera Académico Facultad de Artes
Universidad de Chile Director de la Corporación Cultural Orquesta
Sinfónica Viña del Mar

* PROXIMO CONCIERTO:
Domingo 20 Julio - 19:00 hrs.
"AGRUPACION HINDEMITH"
Mozart - Beethoven - Poulenc



1a. 19 de Junio
al 26 de Julio

Temporada de Conciertos 1986

Instituto de Música

Pontificia Universidad Católica de Chile Consejo de Extensión Artística.

TEATRO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA Sala 2 Jorge Washington 26 Jueves 19,15 hrs.

auspicio
**BANCO
CONCEPCION**



TRIO ARTE UC

SERGIO PRIETO
Violín
EDGAR FISCHER
Violoncello
MARIA IRIS RADRIGAN
Piano



PROXIMO CONCIERTO
DUO LOPEZ-UGALDE

Jueves 17 de Julio
19:15 horas
Teatro Universidad Católica
Plaza Ñuñoa

PROGRAMA

I

OSVALDO LACERDA TRIO (1969)
(Brasil)

CLAUDIO SANTORO TRIO
(Brasil)

ERNEST BLOCH TRES NOCTURNOS
(1880-1959)

II

BRAHMS TRIO EN SI MENOR OPUS 8
ALLEGRO CON BRIO
SCHERZO
ADAGIO
ALLEGRO

Martes 8 de Julio de 1986
19:15 horas
AULA MAGNA MANUEL JOSE IRARRAZABAL
Portugal 31

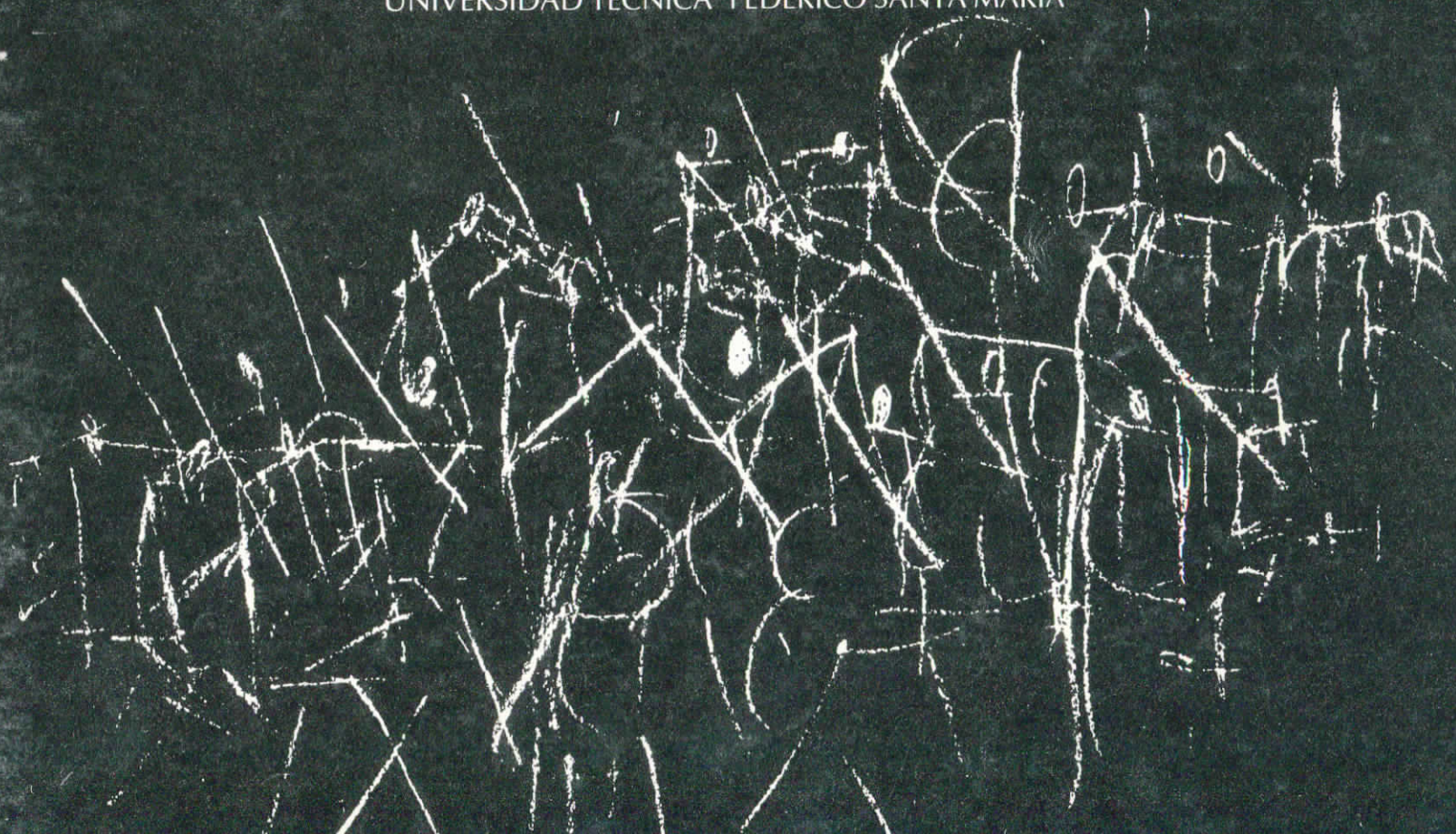
Jueves 10 de Julio de 1986
19:15 horas
TEATRO UNIVERSIDAD CATOLICA
Plaza Ñuñoa

XLIV TEMPORADA OFICIAL

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

UNIVERSIDAD DE CHILE - FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

TRIPLE
Concierto
Beethoven
8-Agosto
1986



DIRECTOR TITULAR: FRANCISCO RETTIG

ARPA

HEIDI SCHUBIGER

Ingresó a la Facultad de Artes de la Universidad de Chile en 1977, plantel en el que ha cursado todos sus estudios musicales y los de arpa con la maestra señora Teresa Texier. En la actualidad cursa Cuarto Año Superior y en 1987 dará su examen de Interpretación Superior Mención Arpa. Desde que inició sus estudios ha actuado como solista en audiciones en diversos establecimientos educacionales tanto en Santiago como en otras ciudades del país. Su último recital lo ofreció en la Escuela Internacional de Temporada de la Universidad de Chile. Ha participado, también, en las Semanas Musicales de Frutillar como integrante de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Facultad de Artes. En 1984 fue invitada a integrar la Banda de Conciertos de la Escuela Militar que dirige el maestro Heinrich Schlüter y en 1985 - 1986 actuó con la Orquesta de la Universidad de Santiago. En el mes de enero de este año participó en las Jornadas Corales de Villarrica como solista y también acompañó al Coro de Niñas Galvarino San Ramón.

TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

MARIA IRIS RADRIGAN, PIANO

SERGIO PRIETO, VIOLIN

EDGAR FISCHER, CELLO

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Santiago. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, "Han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto y una técnica intachable" como lo expresara un crítico del "NEW YORK TIMES"

Desde su creación, el Trío Arte ha realizado conciertos y programas educacionales en todo el país. Además ha realizado presentaciones en Brasil, Uruguay, Perú, Ecuador y Estados Unidos, convirtiéndose en uno de los más prestigiados conjuntos de cámara de Latinoamérica.

Han realizado tres giras europeas en las que además de conciertos han grabado para Radio Nacional de España, la Radio de Saarbrücken (Alemania), la BBC de Londres y su primer disco para el sello suizo "Gallo" con dos

tríos de Beethoven.

El año pasado interpretaron el Ciclo Completo de Tríos de este compositor en el Goethe Institut. La excelencia alcanzada por estos intérpretes en tan poco tiempo fue premiada en 1983 al otorgárseles el Premio de la Crítica.

El repertorio del Trío Arte comprende las obras clásicas más importantes y un gran número de composiciones de autores latinoamericanos, algunas dedicadas al conjunto. Tal es el caso del Concierto para Trío y Orquesta de Alejandro Guarelló, que el Trío Arte estrenó junto a la Orquesta Filarmónica, dirigida por Juan Pablo Izquierdo, en diciembre de 1985.

Los integrantes del Trío Arte han actuado ya como solistas junto a la Orquesta Sinfónica pero es esta la primera vez que lo hacen como conjunto.

DECIMO PRIMER CONCIERTO

I

**OBERTURA DE COMPOSITOR CHILENO GANADORA
DEL CONCURSO CONVOCADO POR LA FACULTAD DE ARTES**

LUDWIG VAN BEETHOVEN

**Triple Concierto pra Piano, Violín,
Violoncello y Orquesta en Do Mayor, Op. 56**

- Allegro

- Largo

- Finale: Rondo alla Polaca

ARTISTAS INVITADOS:

TRIO ARTE

DE LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA CATOLICA DE CHILE

MARIA IRIS RADRIGAN, PIANO

SERGIO PRIETO, VIOLIN

EDGAR FISCHER, VIOLONCELLO

II

ROBERT SCHUMANN
Sinfonía N° 4 en Re Menor, Op. 120

- Lento assai. Movido

- Romanza

- Scherzo

- Lento. Vivo. Presto

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director

JACQUES BODMER

TEATRO ASTOR

Viernes 8 de Agosto - 19:00 horas, Santiago

UNIVERSIDAD FEDERICO SANTA MARIA DE VALPARAISO

Sábado 9 de Agosto - 19:00 horas

TRIO ARTE Y ARTISTAS INVITADOS

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del "New York Times"

Desde 1982, año en que viajó por primera vez al Brasil, el Trío Arte ha ido cada año ampliando su actividad a más países. Hasta la fecha ha realizado tres giras latinoamericanas y tres a Europa. Ha grabado un disco en Suiza (sello Gallo), y realizado grabaciones para diversas radios europeas como BBC, Radio Nacional de España, Saarlandischer Rundfunk y Radio TV Suiza.

En 1983 fue galardonado con el Premio de la Crítica en Santiago.

Varios compositores contemporáneos le han dedicado obras. Tal es el caso de Alejandro Guarello, cuya composición "Giro" fue estrenada en 1985 junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago, y cuyo "Trío 1982" ha resultado ser la obra chilena más tocada fuera del país.

En 1986 el Trío Arte realizó su última gira a Europa, repitiendo sus éxitos en Suiza, Italia, España y otros países. Recientemente efectuó giras a Perú, Uruguay, Argentina y Brasil, demostrando una vez más que esta agrupación de cámara es el conjunto más representativo de la vida musical chilena en el exterior.

En la presente oportunidad junto al Trío Arte se presenta la joven violinista chilena Sara Meza, actualmente integrante de la Orquesta Sinfónica de Chile, quien es una de las más destacadas violinistas de la nueva generación chilena. Además, actúa nuevamente en la Temporada el violinista Pedro Poveda, actualmente solista de la Orquesta Filarmónica de Chile, quien completó sus estudios hace pocos años en Alemania Federal, obteniendo un gran éxito en todas sus presentaciones.

El próximo concierto se realizará el jueves 21 de agosto; estará a cargo de Narciso Yepes y Orquesta.

AB

AGRUPACION BEETHOVEN



MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

XV TEMPORADA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS

TEATRO ORIENTE 1986



Johannes Brahms hacia 1865. Litografía de Engelbach.

TRIO ARTE Y ARTISTAS INVITADOS

AB

La Agrupación Beethoven se hace un deber en reiterar su agradecimiento a la MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA y a las entidades y empresas que apoyan sus actividades en favor de la difusión de la música. A continuación, presentamos la nómina de las instituciones, empresas y personas que contribuyen a la realización de la Temporada Internacional de Conciertos 1986.

AUSPICIADORES

CHASE MANHATTAN BANK

AETNA CHILE S.A.

BANCO DEL TRABAJO

EMBAJADA DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

EMPRESA EL MERCURIO S.A.P.

BANCO ESPAÑOL CHILE

AFP PROVIDA

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

FELIX MENDELSSOHN (1809 - 1847)

Trío N° 1 en re menor Op. 49

Molto allegro ed agitato

Andante con moto tranquillo

Scherzo. Leggiero e vivace

Finale. Allegro assai appassionato

SEGUNDA PARTE

JOHANNES BRAHMS (1833 - 1897)

Quinteto en fa menor Op. 34

Allegro non troppo

Andante un poco adagio

Scherzo. Allegro

Finale

TRIO ARTE

María Iris Radrigán, piano

Sergio Prieto, violín

Edgar Fischer, cello

ARTISTAS INVITADOS

Sara Meza, violín

Pedro Póveda, viola



UNIVERSIDAD CENTRAL

DEPARTAMENTO DE EXTENSION

CICLO DE CONCIERTOS 1986 MUSICA DE CAMARA

Se interpretarán obras de:
Beethoven, Mendelssohn, Bach, Telemann,
Haendel, Brahms, Fauré, Schumann y Cassado.

Lugar: Centro Cultural La Reina.
Calle: Santa Rita 1153 La Reina.



PROGRAMA

Domingo 30 de Noviembre, 19:30 horas

TRIO ARTE

María Iris Radrigán, piano
Sergio Prieto, violín
Edgar Fischer, cello

I Parte

L. VAN BEETHOVEN: Trío Op. 1 N° 2 en Sol Mayor

Adagio, allegro vivace
Largo con espressione
Scherzo, allegro
Finale, presto

II Parte

F. MENDELSSOHN: Trío Op. 49 en Re menor

Molto allegro e agitato
Andante con moto tranquilo
Scherzo leggero e vivace
Finale, allegro assai appassionato

TRIO ARTE

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del "New York Times".

Desde 1982, año en que viajaron por primera vez al Brasil, el Trío ARTE ha ido cada año ampliando su actividad a más países, hasta la fecha ha realizado tres giras latinoamericanas y tres a Europa. Ha grabado un disco en Suiza (sello Gallo) y realizado grabaciones para diversas radios europeas como BBC, Radio Nacional de España, Saarlandischer Rundfunk, Radio TV Suiza, etc.

En 1983 fue galardonado con el Premio de la Crítica de Santiago.

Varios compositores contemporáneos le han dedicado obras. Tal es el caso de Alejandro Guarello, cuya composición "GIRO" fue estrenada en 1985 junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago y cuyo "Trío 1982" ha resultado ser la obra chilena más tocada fuera del país.

Para 1986, el Trío ARTE está programando en la Temporada de Conciertos de la Agrupación Beethoven, en la de la Universidad Católica, de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile y en la Temporada de Conciertos Itinerantes del Ministerio de Educación.

Sus conciertos fuera del país incluirán una gira a Alemania, Suiza e Italia (marzo-abril), Argentina (junio) y Perú, Brasil y Uruguay (julio).



SOCIEDAD FILARMÓNICA DE LIMA

AÑO 79º - 1986

VII CONCIERTO DE ABONO

En homenaje a la Srta. Alicia Rubina Ampuero

Con la colaboración de la Embajada de Chile y los auspicios del INC

TRIO ARTE
DE LA
UNIVERSIDAD
CATOLICA DE CHILE

Agosto 86'

SOCIEDAD FILARMONICA DE LIMA
AÑO 79º - 1986
VII CONCIERTO DE ABONO

En homenaje a la Srta. Alicia Rubina Ampuero
Con la colaboración de la Embajada de Chile y los auspicios del INC

TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

SERGIO PRIETO, violín
EDGAR FISCHER, cello
MARIA IRIS RADRIGAN, piano

Martes 5 de Agosto - 7:30 p.m.
AUDITORIO SANTA URSULA

PROGRAMA

BEETHOVEN Trío op. 70 Nº 2 en Mi bemol mayor
Poco sostenuto. Allegro non troppo
Allegretto
Allegretto ma non troppo
Finale. Allegro

INTERMEDIO

BLOCH Tres Nocturnos

MENDELSSOHN Trío op. 49 en Re menor
Molto allegro e agitato
Andante con moto tranquillo
Scherzo. Leggero e vivace
Finale. Allegro assai appassionato

Piano Steinway cedido gentilmente por el Instituto Goethe.

EL TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

Artistas de amplia trayectoria solística en el extranjero, producto de su talento y sólida formación académica, Sergio Prieto, Edgar Fischer y María Iris Radrigán se incorporaron al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile en 1981 en calidad de profesores de sus respectivas especialidades. Esta reunión hizo posible la formación del Trío Arte que tuvo un auspicioso debut ese mismo año, seguido de una serie de actuaciones en el interior del país y de su primera gira al exterior para ofrecer conciertos en Brasil.

A partir de 1982 el Trío Arte amplió cada año sus giras internacionales, habiendo efectuado hasta ahora tres visitas a Europa y tres temporadas latinoamericanas. La Sociedad Filarmónica de Lima lo tiene en esta ocasión por tercera vez consecutiva en su ciclo anual de conciertos de abono, gracias a la colaboración del Gobierno de Chile que patrocina en gran medida las actividades del Trío en el exterior.

Distinguido con el Premio de la Crítica de Santiago en 1983, el Trío Arte ha recibido también las distinciones de los críticos de los países que ha visitado, a través de fervorosos comentarios a sus conciertos. "The New York Times", "The Washington Post", el "Daily Telegraph" de Londres, "La Mañana" de Montevideo, el "Diario Popular" de Sao Paulo o "El Comercio" de Lima, son algunos diarios que han destacado las virtudes del trío chileno y el sitio que le corresponde a nivel internacional entre los mejores conjuntos de música de cámara de la actualidad.

El Trío Arte ha grabado un disco para el sello "Gallo" de Suiza y ha registrado programas para distintas radios europeas como la BBC de Londres, Radio Nacional de España, Saarlandischer Rundfunk de Alemania, la televisión suiza y otras. Varios compositores le han dedicado obras, como el caso de su compatriota Alejandro Guarello cuyo Trío 1982 es la obra chilena más interpretada en el exterior.

Durante la actual temporada el Trío Arte ha sido programado por la Agrupación Beethoven, la Universidad Católica, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile y el Ministerio de Educación para sus conciertos itinerantes en Chile y está efectuando una nueva gira por distintos países latinoamericanos luego de cumplir otra visita a Europa entre marzo y abril.



2ª Fecha
(Sept. 9-1986)

TRIO ARTE

CONCIERTO EN EL CICLO DE LITERATURA Y MUSICA

con motivo de los 30 años del Teatro Popular ICTUS

Martes 19 de Agosto

PROGRAMA

Ludwig van BEETHOVEN

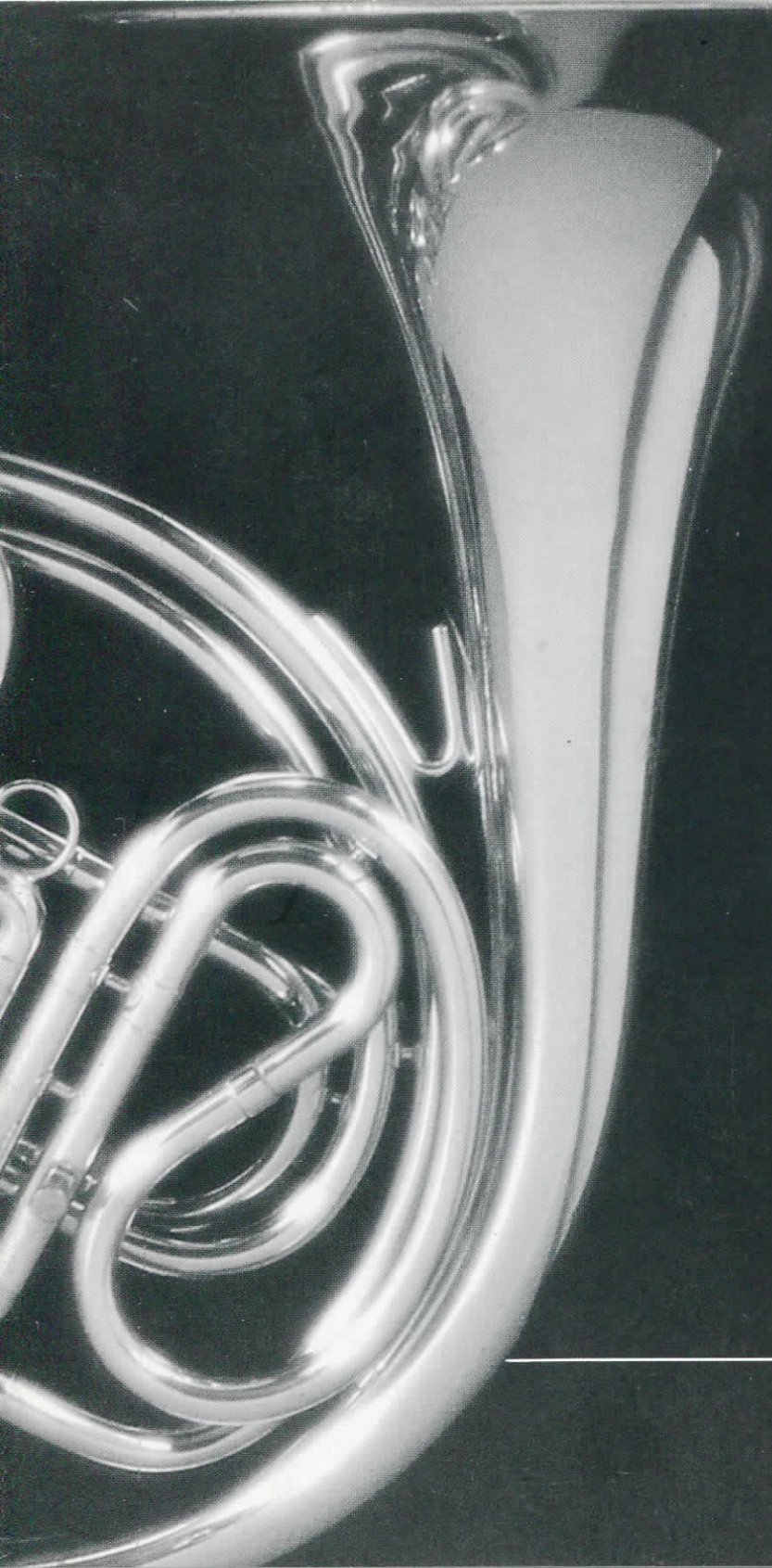
- Trío op 70 N° 2 en Mi bemol Mayor
- poco sostenuto. Allegro non troppo
 - allegretto
 - allegretto ma non troppo
 - finale. Allegro.

pausa

Johannes BRAHMS

- Quinteto en Fa Mayor op 34
para piano y cuerdas.
- allegro non troppo
 - andante, un poco adagio
 - scherzo
 - finale

María Iris Radrigán, piano
Sergio Prieto
Sara Meza, violin
Pedro Poveda, viola
Edgar Fischer, cello



Primeros
Juegos
Musicales
de
Invierno
Citibank,
Banco
de
Personas

6,7y8 de Julio
de 1987
Teatro el Golf

Programa

Lunes 6 de julio

Concierto de Bronces

I	
J. Mouret	: Rondó
J.S. Bach	: Preludio Coral Contrapunto 9 (Arte de la Fuga).
C. Debussy	: Tres canciones
M. Calvert	: Suite from the Monteregian Hills
Guillermo Rifo	: Medley chileno

II	
T. Susato	: 6 Danzas Renacentistas
O. Boehm	: Sexteto
F. Waller	: Ain't Misbehavin
G. Gershwin	: Medley
L. Bernstein	: Suite de "West Side Story"

Martes 7 de julio

Concierto Orquestal Director. Francisco Rettig.

I
J.S. Bach: Suite en si menor BWV 1067
Solista: Alberto Almarza

Concierto para violín en La menor
Solista: Sergio Prieto

II
W.A. Mozart: Sinfonía N° 29 KV: 201

Concierto para piano KV: 467
Solista: Oscar Gacitúa

Francisco Rettig

Una amplia formación musical permite a este joven director un extenso repertorio. Sus obligaciones artísticas lo han llevado a distintos países del Continente Europeo y Latinoamericano. Ha grabado con la Royal Philharmonic Orchestra, así como para la Radio WDR de Colonia.

Cabe destacar su reciente presentación en la ópera de la ciudad de Bremen (RFA), dirigiendo la "Flauta Mágica", la que fue unánimemente reconocida por la crítica especializada. Los mismos elogios obtuvo el año recién pasado en Perú dirigiendo "Tosca"

Miércoles 8 de julio

Concierto de Cámara "Beethoven" L.v. Beethoven

I
Sonata op. 47 "Kreutzer"
Stefan Terc, violín y Elvira Savi, piano

Trío del Archiduque op. 97
Trío Arte

II
Sonata op. 28 "Pastoral"
Sonata op. 57 "Appassionata"
Oscar Gacitúa, piano

Trío Arte

Los integrantes del Trío Arte son Sergio Prieto (violín), Edgar Fischer (cello) y María Iris Radigrán (piano). Ellos poseen, independientemente, un renombrado curriculum como solistas y al realizar un trabajo como Trío, han logrado la clave: con su excelente técnica son portadores del hallazgo de tocar unidos en forma brillante.

Stefan Terc y Elvira Savi

El violista chileno Stefan Terc ha actuado como solista con directores de gran fama mundial. Es fundador del "Cuarteto Santiago", que goza de extraordinario prestigio nacional e internacional.

La pianista Elvira Savi se destaca por su amplísimo repertorio, que no sólo comprende obras europeas sino también innumerables composiciones chilenas y latinoamericanas, las que además han sido estrenadas por ella.

El Quinteto de Bronces

Los integrantes del Quinteto de Bronces son todos solistas de la Orquesta Filarmónica. De origen norteamericano, representan la alta enseñanza y sólida formación de los instrumentistas de bronce. Eugene King (trompeta), Edward Brown (corno), Robert Kendall (trombón tenor), Dan Satterwhite (trombón bajo) y Bill Gray (tuba).



Alberto Almarza

Su labor como solista ha sido ampliamente reconocida y elogiada por el público y la crítica. Juntos a otros nueve intérpretes de distintas partes del mundo, fue seleccionado para participar este año en el Festival de Música Contemporánea en Louisville, U.S.A.

Sergio Prieto

El violinista Sergio Prieto ha efectuado como solista numerosas giras por Europa, Japón, Australia y Filipinas. Actualmente es integrante del Trío Arte, Director Solista de la Orquesta de Cámara de la UC y cumple paralelamente funciones docentes en el Instituto de Música de la UC.



Orquesta de Cámara

La Orquesta de Cámara del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile, es vastamente conocida en el medio cultural y artístico chileno. Su prestigio también ha traspasado las fronteras nacionales.

Ha viajado también, más de una vez, a los Estados Unidos y efectuó una larga gira por nueve países europeos, gira que le valió elogiosos comentarios.

Oscar Gacitúa

"De vez en cuando aparece un intérprete que nunca se olvida. A esta categoría pertenece Gacitúa", así lo elogió la prensa alemana. Este pianista chileno se destacó en las principales salas de concierto del mundo. Así escribió "The New York Times": "Chile, que ha ya producido con Claudio Arrau un pianista de primera magnitud, parece tener otro en Gacitúa."



Beethoven

"La Epoca"
07-87

Obras de Ludwig van Beethoven (1770-1827). Sonata para violín y piano número nueve en la mayor Opus 47 —Kreutzer—, Stefan Terc, violín, Elvira Savi, piano. Trío en si bemol mayor, Opus 97 —Trío del Archiduque—, Trío Arte: M.I. Radrigán, piano, Sergio Prieto, violín y Edgard Fischer, cello. Sonatas para piano solo número 15 en re mayor Opus 28, Pastoral, y número 23 en fa menor Opus 57, Appassionata, Oscar Gacitúa, piano. Primeros Juegos Musicales de Invierno Citibank. Teatro El Golf, nueva de julio de 1987.

permitieron una entrega impecable, como siempre. Sergio Prieto, muy correcto en sus partes y Edgard Fischer cargó sus momentos con tensión y matices encantadores. El grupo se caracteriza por la compenetrada y sentida asimilación de las piezas que muestran en sus recitales, lo que se demostró con creces en la concepción que se sintió, sobre todo, en el *Andante Cantabile* y en el *Archiduque* en general.

La bella *Sonata Kreutzer*, Opus 24 para violín y piano estuvo a cargo de Elvira Savi y Stefan Terc, quienes entregaron una versión sentida e inteligente. Terc, con su acostumbrada técnica sobresaliente, no lució una interpretación muy limpia, debido a algunas inseguridades. Elvira Savi, ágil, precisa, briosa y siempre cuidada. El dúo mostró un complemento ideal en lo que dice relación con la coordinación.

En la segunda parte del concier-

to se ejecutaron dos sonatas para piano solo. En primer lugar, *Pastoral*, cuya interpretación correctísima de Oscar Gacitúa, suplenarse de especial encanto, expresivos silencios y sutilísimo contrastes. El *tempo* imprimido a *Allegro* del inicio pareció un tanto más lento que el acostumbrado. El *Andante* lo interpretó soberbiamente, lo mismo que el precioso *Scherzo*. Su limpieza virtuosa en la ejecución hacen de Oscar Gacitúa un pianista de excepción asunto que se confirmó en su particular y acertada versión de la conocida *Appassionata*, llena de sugerentes contrastes y cambio de *tempo* que mostraron una muy meditada concepción. En Gacitúa nada queda al azar. Su musicalidad y sutil efectismo colorista lo confirman como uno de los mejores. Fue el broche de oro ideal para estos *Primeros Juegos Musicales de Invierno Citibank*.

PABLO MELENDEZ

Con un concierto extraordinario, organizado con motivo de la gran demanda de entradas, culminaron los *Primeros Juegos Musicales de Invierno Citibank*, con la repetición del *Concierto de Cámara Beethoven*, dedicado por completo a importantes obras del alemán.

El programa se inició con el *Trío del Archiduque*, a cargo del Trío Arte. La agilidad y sentido musical de María Iris Radrigán



1^a TEMPORADA
**MUSICA
DE CAMARA**

**TEATRO APOQUINDO
JUNIO/JULIO 1987**

CORPORACION CULTURAL DE LAS CONDES

TRIO ARTE

2º CONCIERTO
Miércoles 17 de Junio 19:30 horas

I

BEETHOVEN

TRIO OP 97 SI BEMOL MAYOR "ARCHIDUQUE"
Allegro moderato
Scherzo: allegro
Andante cantabile ma pero con moto
Allegro moderato

II

BRAHMS

TRIO OP 87 EN DO MAYOR
Allegro
Andante con moto
Scherzo
Finale: Allegro giocoso

Intérpretes

Violín : SERGIO PRIETO
Cello : EDGAR FISHER
Piano : MARIA IRIS RADRIGAN



AB

AGRUPACION BEETHOVEN



MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

XVI TEMPORADA
INTERNACIONAL
DE CONCIERTOS

TEATRO ORIENTE 1987



Dmitri Shostakovich

TRIO ARTE

AB



**Radio
Beethoven**

*96.5 FM Stereo - Reg. Metropolitana
107.1 FM Stereo - Quinta Región*

PROGRAMACION EXIGENTE
PARA AUDIENCIAS EXIGENTES

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Trío en sol mayor Hob. XV:25

Andante

Poco adagio

Finale: Rondo All' Ongarese. Presto

DMITRI SHOSTAKOVICH (1906-1975)

Trío No.2 op.67

Adagio

Allegro

Largo

Allegretto

SEGUNDA PARTE

FRANZ SCHUBERT (1797 - 1828)

Trío en si bemol mayor D.898

Allegro moderato

Andante un poco mosso

Scherzo: Allegro

Rondo: Allegro vivace. Presto

TRIO ARTE

Sergio Prieto, violín

Edgar Fisher, cello

María Iris Radrigán, piano

TRIO ARTE

El Trío Arte de la Universidad Católica, creado en 1981, está integrado desde su fundación por el violinista Sergio Prieto, el cellista Edgar Fisher y la pianista María Iris Radrigán. Es, sin lugar a dudas, el principal grupo de cámara chileno.

Hasta la fecha, el Trío Arte ha realizado tres importantes giras de conciertos por Europa, una por los Estados Unidos y numerosas actuaciones en países latinoamericanos, recibiendo elogiosos comentarios de la crítica especializada. Además, ha efectuado en Europa varios registros discográficos de su repertorio.

Los integrantes del Trío Arte son profesores de la Universidad Católica en sus respectivos instrumentos. Sergio



Trio Arte

Prieto y Edgar Fisher se destacan también como primeras figuras en la Orquesta de Cámara de dicha corporación.

El próximo concierto se realizará el viernes 19 de junio y estará a cargo de la pianista Alicia De Larrocha.

SERGIO PRIETO:

Obtuvo en 1966 el Primer Premio en el Concurso Internacional de Violín en Mendoza, República Argentina. Se desempeñó posteriormente como primer violín de la Orquesta de la Radio de Basilea con quienes realizó diversas giras, como así también con "Camerata Lysy", por varios países europeos, Japón, Australia y Filipinas. Actualmente es el Primer Violín de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica y tiene a su cargo el Curso de Violín en el Instituto de Música de la misma Universidad.

EDGAR FISCHER:

En 1967 ganó el Concurso Internacional de Cello en Ginebra y en 1974 llega a ser Primer Violoncello de la "Orchestre de la Suisse Romande" Ha participado en numerosas giras por distintos países del mundo y ha grabado tanto en Europa como América. Actualmente es el principal cellista de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, además de enseñar el Curso de Cello en el Instituto de Música de la citada Universidad.

MARIA IRIS RADRIGAN:

En 1966 ganó el Concurso de Música de Cámara organizado por el Consejo Británico. En 1971 obtuvo una beca de post-grado en la "Hochschule für Musik" de Leipzig, estudios que continuó más tarde en la "Hochschule für Musik" en Berlín; Desde 1973 ha participado en seminarios y conciertos en España, Checoslovaquia, Francia, y Alemania. En la actualidad tiene a su cargo el Curso de Piano y de Música de Cámara en el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

**UNION NACIONAL DE PERIODISTAS Y
SOCIEDAD FEMENINA DE CULTURA**

**CON EL AUSPICIO DEL
CONSULADO DE CHILE**

PRESENTAN AL



**TRIO
ARTE**

**VIOLIN
CELLO
PIANO**

**SABADO 29 DE AGOSTO DE 1987
AUDITORIO UNIVERSIDAD LAICA**

18H.00

El Trio Arte de la Universidad Católica de Chile.

Ha iniciado exitosamente su sexto año de existencia, después de haberse presentado con éxito en el Wigmore Hall de Londres y de haber realizado a fines del año pasado una nueva gira por Europa.

Los integrantes del Trio son destacados músicos con amplia trayectoria como solistas en el viejo continente, reunidos en esta formación artística al haberse incorporado como profesores del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Ellos son el violinista Sergio Prieto, el cellista Edgar Fischer y la pianista María Iris Radrigan.

El Trio hizo su debut en Santiago en 1981, presentandose a continuación en otras ciudades de Chile. En septiembre del mismo año sale por primera vez al exterior, cumpliendo presentaciones en Brasil. Al año siguiente se presenta en Nueva York y Washington D. C., ofreciendo el estreno mundial de una obra que le dedicó el compositor chileno Alejandro Guarella.

Las giras del Trio Arte se han extendido a Europa. En Suiza graba su primer disco con los Trios Op. 11 y Op. 70, No. 1 de Beethoven. Al mismo tiempo la crítica internacional le reconoce como "un ensemble perfecto, con una técnica individual intachable"

Los cronistas musicales suizos destacan la impecable maestría técnica del Trio Arte, que permite sus excepcionales ejecuciones. Esta notoriedad es corroborada en su propio país en 1984 cuando el conjunto obtiene el Premio de la Crítica de Santiago por la notable actividad artística desplegada en su país como en el exterior.

PROGRAMA

SERGIO PRIETO, Violín

EDGAR FISCHER, Cello

MARIA IRIS RADRIGAN, Piano

Josef HAYDN Trio en sol mayor Hob. XV No. 24

- andante
- poco adagio
- rondó all'ongarese

Dmitri SHOSTAKOVICH: Trio op 67

- andante
- allegro non troppo
- largo
- allegretto

II PARTE

Franz SCHUBERT: Trio op 99 en si bemol mayor

- allegro moderato
- andante un poco mosso
- scherzo: allegro
- rondó: allegro vivace



TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

“Escuchamos al Trío Arte y gozamos de su musicalidad y excelente ensamble. Dándoles tiempo y oportunidad ellos deberán convertirse en uno de los grupos importantes de música de cámara” Este fue el comentario de Menahem Pressler, Bernard Greenhouse e Isidore Cohen, los integrantes del célebre Beaux Arts Trío, cuando tuvieron su primer contacto con el recientemente aparecido Trío Arte de Chile el 24 de Junio de 1981. Los años que siguieron, de fructífera actividad para el joven conjunto, confirmaron el vaticinio.

A comienzos de 1981 la Universidad Católica de Chile se había propuesto reunir a tres destacados músicos chilenos, de prestigio internacional, para formar un Trío y convocó al violinista Sergio Prieto, al cellista Edgar Fischer y a la pianista María Iris Radrigán para tal efecto. Retornando a su país luego de cumplir individualmente una sólida formación académica en el exterior y de haber acumulado ya una serie de exitosas presentaciones como solistas de gran categoría, ellos se incorporaron como profesores del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile y se pusieron a trabajar de inmediato en el trío. El nuevo conjunto tuvo un auspicioso debut en Santiago a comienzos de 1981 al que siguieron una serie de actuaciones en otras ciudades de Chile. En setiembre del mismo año realiza su primera visita al exterior presentándose exitosamente en Brasil. Al año siguiente actuaron en Nueva York y Washington, estrenando en sus conciertos el Trío que les había dedicado su compatriota Alejandro Guarello.

En los Estados Unidos y también en las subsiguientes giras que el Trío ha efectuado por Europa, el grupo logró cautivar tanto a sus oyentes como a los críticos, quienes en todas partes han anotado con acierto sus méritos y cualidades, destacando la refinada calidad de sus versiones y la magnífica cohesión alcanzada por sus integrantes. Además del repertorio tradicional, el Trío Arte se dedica a difundir obras de compositores latinoamericanos, algunas de las cuales le han sido especialmente dedicadas, así como también las de otros compositores contemporáneos.

Esta es la cuarta vez que el Trío Arte visita el Perú, invitado nuevamente por la Sociedad Filarmónica de Lima con ocasión de celebrar su LXXX aniversario, ahora con el encargo de estrenar la obra ganadora del Concurso de Composición convocado por dicha entidad con tal motivo, y que es el Trío para un Nuevo Tiempo del compositor peruano Celso Garrido Lecca, página que el autor ha dedicado al conjunto chileno.

EMBAJADA DE CHILE EN EL PERU
con los auspicios de la
MUNICIPALIDAD DE TRUJILLO
presenta

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DEL

TRIO ARTE
de la
UNIVERSIDAD CATOLICA
DE CHILE

con motivo de la
inauguración del monumento al
Capitán General Bernardo O'Higgins,
Libertador de Chile y Gran Mariscal del Perú,
donado a la ilustre Ciudad de Trujillo
por el pueblo de Chile

TEATRO MUNICIPAL DE TRUJILLO
Miércoles 9 de Setiembre de 1987, 19 horas



FRANZ JOSEPH HAYDN
(Rohrau, 1732 - Viena, 1809)

Los tríos para piano, violín y violoncello constituyen, después de los cuartetos, la parte más importante de la música de cámara de Haydn. Son obras en las que el piano tiene el papel principal. El violoncello se halla sometido a la línea del bajo de la parte del piano, y aunque el violín goza de mayor independencia y asume la principal línea melódica, lo cierto es que el conjunto está en la mayor parte de los casos pensado para el piano. Durante muchos años olvidados por los intérpretes, actualmente se ha despertado una corriente reivindicativa que va a permitir disfrutar de este interesante capítulo.

Se han conservado no menos de 43 tríos con las naturales reservas respecto a la autenticidad de algunos. La mayoría pertenecen a los últimos años de la actividad de Haydn como compositor. Lo que más llama la atención es la gran variedad del número de tiempos, su disposición y las relaciones tonales entre los mismos que raras veces se ajustan a los cánones convencionales. El más famoso de estos tríos es el escrito en *sol mayor* en 1795 con el célebre "*Rondo All'ongarese*" y su estuendo "*poco adagio*" en mi mayor

CELSO GARRIDO LECCA

El compositor piurano Celso GARRIDO LECCA, estudió con el profesor Rodolfo Holzmann en el ex Conservatorio Nacional de Música de Lima. En 1950 viajó a Santiago de Chile a concluir y perfeccionar sus estudios musicales. Cuatro años más tarde ingresó como compositor y asesor musical al Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, donde permaneció diez años, escribiendo numerosas partituras de música incidental. Entre 1965 y 1973 ocupó el cargo de Jefe del Departamento de Composición de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la misma Universidad. A su regreso al Perú, ingresó como Profesor de Composición en la Escuela Nacional de Música

y posteriormente desempeñó el cargo de Director de dicha institución hasta 1979.

La producción musical de Garrido Lecca abarca obras de cámara y sinfónica, ejecutadas en numerosos conciertos y festivales de América y Europa. Entre sus composiciones más relevantes se puede citar "*Intihuatana*" para cuarteto de cuerdas, "*Antaras*" para doble cuarteto de cuerdas y contrabajo, "*Laudes*" y "*Elegía a Machu Picchu*" ambas para orquesta y el Oratorio escénico "*El Movimiento y el Sueño*"

En su actividad profesional ha recibido en 1963 y 1968 el Premio Nacional de Fomento a la Cultura del Perú. En 1957 obtuvo el primer premio de la Sociedad Filarmónica de Lima con su "*Divertimento*" para Quinteto de Viento. Asimismo, en varias oportunidades, premios en los Festivales Bienales de Música Chilena, el Primer Premio de los Concursos de Obras Sinfónicas en 1981 y 1983 del Patronato Popular y Porvenir Pro Música Clásica y ahora el Primer Premio del concurso de música de cámara del LXXX Aniversario de la Sociedad Filarmónica.

LUDWIG van BEETHOVEN
(Bonn, 1770 - Viena, 1827)

El alineamiento de los dos movimientos exteriores de este Trío contradice la reflexión y madurez del movimiento lento central que da el título a la obra. Fue escrito en la época en que Beethoven se había percatado de que su sordera no tendría alivio y se convertiría en una permanente incapacidad.

Mentalmente lleno de desesperación por su inminente falta de comunicación con sus semejantes, no sorprende que la aparente calma del movimiento lento de este Trío tenga matices de profundo patetismo y resignación por parte de su autor.

Uno sólo puede admirar y maravillarse del coraje y sobreposición del espíritu de Beethoven, que le permitió escribir la música de los dos movimientos exteriores en forma clara, concisa y llena de una natural y casi juvenil vitalidad y energía.

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DEL

TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

SERGIO PRIETO, violín
EDGAR FISCHER, cello
MARIA IRIS RADRIGAN, piano

Miércoles 9 de Setiembre de 1987, 19 horas
TEATRO MUNICIPAL DE TRUJILLO

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

FRANZ JOSEPH HAYDN Trío en Sol mayor Hob XV N° 24

Andante
Poco adagio
Rondó all'ongarese

CELSO GARRIDO LECCA Trío para un Nuevo Tiempo
(Dedicado al Trío Arte. Estreno)

Preludio
Variaciones
Rondó

INTERMEDIO

SEGUNDA PARTE

LUDWIG van BEETHOVEN Trío N° 4 en Re mayor op. 70 N° 1
"De los Espiritus"

Allegro vivace con brío
Largo assai ed espressivo
presto

CENTRO DE EXTENSION ARTISTICA Y CULTURAL

tema Parada de
Ritmo de Ra

1

9

8

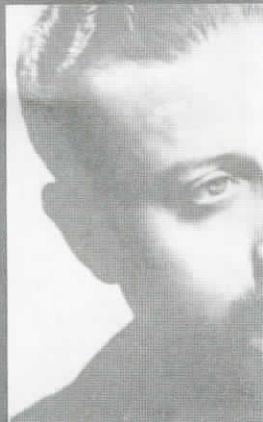
7

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE
CICLO CULTURAS PARALELAS

Cuarto Concierto

"SONIDOS INSTRUMENTALES"

Director invitado: PEDRO IGNACIO CALDERON (Argentina)



PEDRO IGNACIO CALDERON

Pedro Ignacio Calderón es de orquesta de mayor prestigio cales de América y de Europa. con maestros argentinos, y a los su primer concierto en Paraná, s veinte inició su actuación en B presentación en el Teatro Arg

PROGRAMA

I

SAMUEL BARBER:

Adagio para cuerdas op. 11

ANTONIN DVOŘÁK:

Serenata para cuerdas en mi mayor op. 22

- Moderato
- Tempo di Valse
- Scherzo
- Larghetto
- Finale

II

LUDWIG VAN BEETHOVEN:

Triple Concierto en do mayor op. 56

- Allegro
- Largo
- Rondo alla Polacca

SOLISTAS DEL TRIO ARTE

Violín: Sergio Prieto
Cello: Edgard Fisher
Piano: María Iris Radrigán

SAMUEL BARBER:

(1910-1981)

Adagio para cuerdas op. 11

Sobre Samuel Barber, nacido en 1910 en West Chester (Pennsylvania) se puede leer en el Diccionario de la Música: "El representa una vital y al mismo tiempo limada música americana, ..., hasta 1939 su creación es muy tradicional. ... Más tarde bajo la influencia de Strawinsky y del Jazz, se vuelve hacia tendencias modernas".

Esta no es una característica muy significativa, porque uno se pregunta: ¿qué significa en fin "Música Americana"? y ¿qué significa en este contexto "tradicional"? Pues, asimismo informa el Diccionario: "De una particular "Música Americana" se puede hablar sólo últimamente". Y en verdad, el entendido en música tiende a tomar la música americana por un caso especial de la música europea. Ya sólo "de los modelos empleados en la creación musical", declara Ulrich Dibelius, "se trasluce evidentemente los orígenes de los conservatorios franceses, italianos y alemanes". Y algo más retarda el desarrollo de una propia vida musical americana: Emigrantes políticos como Schönberg, Strawinsky, Hindemith, Bartók, Krenek, Milhaud, Weill, Varèse, Bloch vinieron a América, componían aquí, fueron interpretados, enseñaron, adquirían alum-

NOTAS AL PROGRAMA

nos, partidarios, y, de tal manera, lograron una influencia considerable.

Las preocupaciones por un arte musical nacional-americano se reflejan en las relaciones entre el compositor y la comunidad musical, el público y la sociedad; el intento de reintegrar al artística creador a su sociedad mediante el populismo musical, la música para el uso del aficionado, la música para la escuela, la música para el trabajador y las canciones para las masas; la preocupación por el uso de la música grabada, la radio, el teatro y el cine para llegar a una audiencia masiva; el fenomenal éxito de Kurt Weill y el interés por la música como vehículo de crítica social; la mística de la obtención de resultados y del utilitarismo; la búsqueda de una música nacional combinada con un revitalizado interés por las expresiones de lo nacional, popular y folklórico: todo esto tuvo un profundo efecto en este lado del Atlántico. Irónicamente, al mismo tiempo que los Estados Unidos debían soportar la mayor parte del peso de la vida musical contemporánea, sus compositores miraban hacia adentro y hacia atrás en un intento por encontrar la específica identidad musical americana. Por otro lado, los músicos inmigrantes no ocultaban su simpatía por este nuevo continente y componían obras sobre América: Bloch su sinfonía "América", Varèse su "Amérique".

Los impulsos iniciales para una nueva música tonal estadounidense provinieron de Strawinsky y de los franceses, y, en menor grado de Hindemith. La idea neoclásica de Strawinsky apareció como un vehículo estilístico capaz de llevar muchas clases de contenidos diferentes.

CORPORACION CULTURAL DE LAS CONDES

IV TEMPORADA
MUSICA
DE CAMARA



TEATRO APOQUINDO
MAYO / JUNIO 1988

TRIO ARTE U.C.

4° CONCIERTO

Miércoles 8 de Junio, 19:30 horas

I

A. Dvorak

Trío "Dumky" Op. 90

Lento maestoso-Allegro molto
Poco adagio-Vivace non troppo
Andante
Andante moderato
Allegro
Lento maestoso-Vivace

II

F. Mendelssohn

Trío en do menor Op. 66

Allegro energico e con fuoco
Andante espressivo
Scherzo-molto allegro quasi presto
Finale-allegro appassionato

Intérpretes:

SERGIO PRIETO
EDGAR FISCHER
MARIA IRIS RADRIGAN

VIOLIN
CELLO
PIANO

